

I

(Információ)

A BÍRÓSÁG

A BÍRÓSÁG

A BÍRÓSÁG ÍTÉLETE

(második tanács)

2004. június 10-én

a C-454/01. sz. Európai Közösségek Bizottsága kontra
Németországi Szövetségi Köztársaság ügyben ⁽¹⁾

(96/59/EK irányelv – Hulladékgazdálkodás – Poliklórozott
bifenilek és poliklórozott terfenilek ártalmatlanítása)

(2004/C 190/01)

(Az eljárás nyelve: német)

(Ideiglenes fordítás; a végleges fordítás az „Európai Bírósági Határozatok Tárában” kerül közzétételre)

A C-454/01. sz. Európai Közösségek Bizottsága (meghatalmazott: M.G. zur Hausen) kontra Németországi Szövetségi Köztársaság (meghatalmazottak: W.-D. Plessing és R. Stüwe) ügyben, a Németországi Szövetségi Köztársaságot a poliklórozott bifenilek és poliklórozott terfenilek (PBC/PCT) ártalmatlanításáról szóló, 1996. szeptember 16-i 96/59/EK irányelv (HL L 243., 31. o.) 11. cikkének (1) bekezdése első franciabekezdésében előírt terv a megadott határidőn belüli el nem készítéséből, illetve a Bizottsággal való nem közléséből az EK-Szerződés alapján rá háruló kötelezettségek tekintetében terhelő mulasztás megállapítása iránt benyújtott keresete tárgyában, a Bíróság (második tanács), tagjai: C. W. A. Timmermans (előadó) a tanács elnöke, és C. Gulmann, R. Schintgen, F. Macken, N. Colneric bírák; főtanácsnok: C. Stix-Hackl, hivatalvezető: M.-F. Contet, főtisztviselő, 2004. június 10-én meghozta ítéletét, amelynek rendelkező része a következő:

1. A poliklórozott bifenilek és a poliklórozott terfenilek (PBC/PCT) ártalmatlanításáról szóló, 1996. szeptember 16-i 96/59/EK tanácsi irányelv 11. cikke (1) bekezdésének első franciabekezdésében előírt tervet a megadott határidőn belül nem készítette el, a Németországi Szövetségi Köztársaság elmulasztotta ezen irányelv alapján fennálló kötelezettségei teljesítését.

2. Kötelezi a Németországi Szövetségi Köztársaságot a költségek viselésére.

⁽¹⁾ HL C 17., 2002.1.19.

A BÍRÓSÁG ÍTÉLETE

(első tanács)

2004. június 10-én

a C-87/02. sz. Európai Közösségek Bizottsága kontra Olasz
Köztársaság ügyben ⁽¹⁾

(Tagállami mulasztás – Környezet – 85/337/EGK irányelv –
Egyes köz- és magánprojektek környezeti hatásvizsgálata –
„Lotto zero” projekt)

(2004/C 190/02)

(Az eljárás nyelve: olasz)

(Ideiglenes fordítás; a végleges fordítás az „Európai Bírósági Határozatok Tárában” kerül közzétételre)

A C-87/02. sz. Európai Közösségek Bizottsága (meghatalmazottak: Van Beek és R. Amorosi) kontra Olasz Köztársaság (meghatalmazott: Massella Duci Teri) ügyben, annak megállapítása tárgyában, hogy mivel az Abruzzo régió nem ellenőrizte, hogy Teramóban a városon kívüli perifériális út építésének az egyes köz- és magánprojektek környezetre gyakorolt hatásainak vizsgálatáról szóló, 1985. június 27-i 85/337/EGK tanácsi irányelv (HL L 175., 40. o.) II. mellékletében felsoroltakhoz tartozó projektje [„Lotto zero-Variante, tra Teramo (Olaszország) e Giulianova, alla strada statale SS 80” név alatt ismert projekt], ezen irányelv 5–10. cikkeinek megfelelően szükségessé teszi-e a környezeti hatásvizsgálatot, az Olasz Köztársaság elmulasztotta az említett irányelv 4. cikke (2) bekezdése alapján fennálló kötelezettségei teljesítését, a Bíróság (első tanács), tagjai: P. Jann, a tanács elnöke, A. Rosas (előadó), A. La Pergola, R. Silva de Lapuerta és K. Lenaerts bírák, főtanácsnok: D. Ruiz-Jarabo Colomer, hivatalvezető: R. Grass, 2004. június 10-én meghozta ítéletét, amelynek rendelkező része a következő: